



Plan de Remoción de Suelo Propuesto para la Planta Anterior de Hard Chrome

PERIODO DE COMENTARIO PUBLICO: 31 de Julio, 2007 al 30 de Agosto, 2007

Le invitamos a revisar y comentar sobre el plan para remover suelo y agua subterránea contaminados con cromo, cromo hexavalente, y tricloroeteno. El plan en borrador llamado Plan de Acción Correctiva, o (RAP, por sus siglas en ingles), explica como se removerá y transportará el suelo contaminado a una planta de tratamiento y reciclaje. El sitio de aproximadamente ¼ de acre está situado en el 617 East 56th en Los Ángeles. El sitio está rodeado al este y noreste por propiedades residenciales, al norte y oeste por propiedades comerciales e industria ligera, y al sur en frente de la 56th East Street en Los Ángeles Academy conocida anteriormente como Jefferson New Middle School.

Operaciones de electroplatinado se reportan que fueron conducidas en la propiedad de 1943 a 1991. Compuestos químicos del anterior taller de platinado de metales se escaparon al suelo. Durante operaciones activas, los edificios en el sitio incluyeron un edificio principal y un edificio más pequeño de almacenaje. Los dueños actuales compraron la propiedad en 1977. Los edificios se incendiaron en 1991 y fueron demolidos en 1994. Áreas bajas de la propiedad fueron rellenadas con tierra limpia. El terreno fue entonces pavimentado con asfalto y asegurado con una barda y portones con cerraduras.

Le invitamos a que repase y someta su comentario durante este tiempo público del período del comentario 30 días y con respecto al retiro propuesto del suelo contaminado en el sitio. Abriremos nuestras puertas al público el Miércoles, 15 de Agosto, 2007 a las 6:00 PM y una Junta Pública seguirá a las 6:30 PM, ambas reuniones tendrán lugar en el Avalon-Carter Community Center, 4920 So. Avalon Blvd. en Los Ángeles.

Mande sus comentarios por escrito a no más tardar del 30 de Agosto, 2007 al Sr. Tedd Yargeau, Gerente de Proyecto del DTSC, 1011 North Grandview Avenue, Glendale, CA 91201 o por teléfono al (818) 551-2864 o por correo electrónico tyargeau@dtsc.ca.gov.

Copias del borrador del Plan de Acción Correctiva, Acta de Calidad Ambiental de California, (CEQA, por sus siglas en ingles) Declaración Negativa en borrador y otros documentos de referencia pueden ser revisados en el Vernon Branch Library, 4504 So. Central Ave, Los Angeles, teléfono número: (323) 234-9106 y en las oficina de nuestra agencia en el 1011 North Grandview Avenue, Glendale, CA 91201. Llame por favor a Jone Barrio, Coordinador de Records al (818) 495-5651 para arreglar una cita.

Si usted tiene preguntas sobre el sitio, por favor llame a Tedd Yargeau, Gerente de Proyecto, (818) 551-2864 ó tyargeau@dtsc.ca.gov ó a Leticia Hernandez (714) 484-5488 ó el numero gratis 1-866-495-5651 por correo electrónico lhernand@dtsc.ca.gov.

Para información sobre accesibilidad y para pedir acomodación razonable, por favor llame a Leticia Hernandez: (714) 484-5488 ó 1(866) 495-5651 al menos una semana antes de la fecha de la junta.

Noticia para personas con dificultades auditivas:

Personas con dificultades auditivas pueden obtener información adicional usando Servicio de Retransmisión del Estado de California al (1-888-877-5378) para hablar con Leticia Hernandez al (714) 484-5488 ó al número por cobrar 1-866-495-5651.